

Kaupparekisteri
Handelsregistret

Saapumispäivä
Ankomstdag 29.04.2025

Verohallinnosta saapuneet tiedot
Uppgifter inkomna från skatteförvaltningen

Yrityksen tiedot
Företagets uppgifter

Yritys- ja yhteisötunnus Företags- och organisationsnummer 2220007-0	Tilinpäätöksen kausi Bokslutsperiod <u>01.01.2024</u> - <u>31.12.2024</u>
--	---

Konsernitiedot
Koncernuppgifter

- Tilinpäätös sisältää konsernitilinpäätöksen
Bokslutet omfattar ett koncernbokslut
- Tilinpäätös ei sisällä konsernitilinpäätöstä
Bokslutet omfattar inte koncernbokslutet

Konsernitilinpäätöstieto näytetään asiakkaan ilmoittamalla tavalla
Koncernbokslutsuppgiften visas på det sätt som kunden har anmält



Poolmax Oy

TILINPÄÄTÖS

1.1.2024 - 31.12.2024

Poolmax Oy
Hatanpään valtatie 1 B
33100 TAMPERE

Kotipaikka Tampere
2220007-0

Poolmax Oy
2220007-0

TILINPÄÄTÖS

1.1.2024 - 31.12.2024

Sisältö	Sivu
Tuloslaskelma	1
Tase	2
Liitetiedot	3-4
Allekirjoitukset	5
Tilinpäätösmerkintä	5
Luettelo kirjanpidoista ja aineistoista	6

Tämä tilinpäätös on säilytettävä 31.12.2034 saakka.

Tilinpäätöksen toteutti:
Staria Oyj
Eteläpuisto 2 C, 5. krs
33200 Tampere

Poolmax Oy
2220007-0

TULOSLASKELMA

	1.1.2024 - 31.12.2024	1.1.2023- 31.12.2023
BRUTTOTULOS	6 921 703,74	6 634 600,40
Henkilöstökulut		
Palkat ja palkkiot	-1 150 322,43	-941 986,84
Henkilösivukulut		
Eläkekulut	-209 316,74	-179 978,87
Muut henkilösivukulut	-21 984,21	-23 751,91
	<u>-1 381 623,38</u>	<u>-1 145 717,62</u>
Poistot ja arvonalentumiset		
Suunnitelman mukaiset poistot	-590 196,40	-592 776,07
	<u>-590 196,40</u>	<u>-592 776,07</u>
Liiketoiminnan muut kulut	-3 772 766,43	-3 199 836,61
LIIKEVOITTO (-TAPPIO)	1 177 117,53	1 696 270,10
Rahoitustuotot ja -kulut		
Muut korko- ja rahoitustuotot		
Saman konsernin yrityksiltä	40 175,21	12 411,49
Muilta	2 976,27	4 600,94
Korkokulut ja muut rahoituskulut		
Saman konsernin yrityksille	0,00	-1 053,27
Muille	-32 262,77	-21 607,04
	<u>10 888,71</u>	<u>-5 647,88</u>
VOITTO / TAPPIO ENNEN TILINPÄÄTÖSSIIRTOJA JA VEROJA	1 188 006,24	1 690 622,22
Tilinpäätössiirrot		
Poistoerojen muutos	50 405,27	8 406,85
	<u>50 405,27</u>	<u>8 406,85</u>
Tuloverot		
Tilikauden verot	-250 217,54	-340 767,93
TILIKAUDEN VOITTO (-TAPPIO)	<u>988 193,97</u>	<u>1 358 261,14</u>

Poolmax Oy
2220007-0

TASE

	31.12.2024	31.12.2023
VASTAAVAA		
PYSYVÄT VASTAAVAT		
Aineettomat hyödykkeet	1 380 843,87	1 746 483,86
Aineelliset hyödykkeet	811 050,45	994 680,86
PYSYVÄT VASTAAVAT YHTEENSÄ	2 191 894,32	2 741 164,72
VAIHTUVAT VASTAAVAT		
Vaihto-omaisuus	158 987,15	171 119,05
Pitkäaikaiset saamiset	1 043 072,99	758 493,92
Lyhytaikaiset saamiset	1 129 670,36	1 086 157,54
Rahat ja pankkisaamiset	53 940,02	56 270,15
VAIHTUVAT VASTAAVAT YHTEENSÄ	2 385 670,52	2 072 040,66
VASTAAVAA YHTEENSÄ	4 577 564,84	4 813 205,38
VASTATTAVAA		
OMA PÄÄOMA		
Osakepääoma	2 500,00	2 500,00
Sijoitetun vapaan oman pääoman rahasto	94 558,27	94 558,27
Edellisten tilikausien voitto (tappio)	1 676 186,47	1 267 925,33
Tilikauden voitto (tappio)	988 193,97	1 358 261,14
OMA PÄÄOMA YHTEENSÄ	2 761 438,71	2 723 244,74
TILINPÄÄTÖSSIIRTOJEN KERTYMÄ	353 655,02	404 060,29
VIERAS PÄÄOMA		
Lyhytaikainen	1 462 471,11	1 685 900,35
VIERAS PÄÄOMA YHTEENSÄ	1 462 471,11	1 685 900,35
VASTATTAVAA YHTEENSÄ	4 577 564,84	4 813 205,38

Poolmax Oy
2220007-0

TILINPÄÄTÖKSEN 31.12.2024 LIITETIEDOT

Tilinpäätöksen laatimisperiaatteet

Tilinpäätös on laadittu valtioneuvoston asetuksen pien- ja mikroyrityksen tilinpäätöksistä esitettävistä tiedoista säädettyjen 2 ja 3 lukujen pienyrityssäännöstöä noudattaen.

Yhtiön arvostusperiaatteet ja -menetelmät sekä jaksotusperiaatteet ja -menetelmät ovat PMA 3:1 2 § ja 3 § mukaiset, jonka vuoksi näistä ei esitetä erillisiä liitetietoja.

Tilikauden jälkeiset olennaiset tapahtumat

Ei olennaisia tilikauden jälkeisiä tapahtumia.

VAKUUDET JA VASTUUSITOUKUKSET

Yhtiö kuuluu NoHo Partners -konsernin konsernitilijärjestelmään. Saaminen konsernitilin omistajalta on esitetty vaihtuvissa vastaavissa. Nykyiset ja mahdolliset syntyvät konsernitilisaamiset ovat yleisvakuutena konsernitilisopimukseen liitettyjen konsernitilien kulloisistakin pankille olevista velkasaldoista.

Muut vastuusitoumukset

	31.12.2024	31.12.2023
Vuokravastuut toimitiloista sekä koneista ja kalustosta		
Seuraavalla tilikaudella maksettavat	1 759 702,33	1 654 877,30
Myöhemmin maksettavat	6 627 921,64	5 305 933,63
Yhteensä	8 387 623,97	6 960 810,93

Tiedot emoyhtiöstä

Yhtiö kuuluu NoHo Partners -konserniin, jonka emoyhtiö on NoHo Partners Oyj, kotipaikka Tampere. Konsernitilinpäätöksen jäljennös on saatavissa Kaupparekisteristä viimeistään kahden kuukauden kuluttua tilinpäätöksen vahvistamisesta.

HENKILÖSTÖ

	31.12.2024	31.12.2023
Henkilöstön keskimääräinen lukumäärä tilikauden aikana	28	23

Poolmax Oy
2220007-0

TOIMINTAKERTOMUSTA VASTAAVAT LIITETIEDOT

Yhtiön osakkeet

Yhtiöllä on 500 kpl osakkeita. Kukin osake oikeuttaa yhteen ääneen yhtiökokouksessa. Yhtiön osakkeita koskee yhtiöjärjestyksen lunastuslauseke, jonka mukaan osakkeenomistajilla on lunastusoikeus yhtiöjärjestyksen mukaisin ehdoin, jos osakkeet vaihtavat omistajaa.

Oman pääoman muutokset

Oma pääoma	31.12.2024	31.12.2023
Sidottu oma pääoma		
Osakepääoma 1.1.	2 500,00	2 500,00
Osakepääoma 31.12.	2 500,00	2 500,00
Vapaa oma pääoma		
Sijoitetun vapaan oman pääoman rahasto 1.1.	94 558,27	94 558,27
Sijoitetun vapaan oman pääoman rahasto 31.12.	94 558,27	94 558,27
Edellisten tilikausien voitto/tappio 1.1.	2 626 186,47	1 767 925,33
Osingonjako	-950 000,00	-500 000,00
Edellisten tilikausien voitto/tappio 31.12.	1 676 186,47	1 267 925,33
Tilikauden voitto/tappio	988 193,97	1 358 261,14
Vapaa oma pääoma yhteensä	2 758 938,71	2 720 744,74
Oma pääoma yhteensä	2 761 438,71	2 723 244,74

Laskelma varojenjakaon käytettävissä olevasta määrästä 31.12.2024

Edellisten tilikausien voitto	1 676 186,47
Tilikauden tulos (voitto + / tappio -)	+ 988 193,97
Sijoitetun vapaan oman pääoman rahasto	+ 94 558,27
Varojenjakaon käytettävissä oleva vapaa oma pääoma	2 758 938,71

Hallituksen ehdotus jakokelpoisen vapaan oman pääoman käytöstä

Hallitus esittää, että tilikaudelta jaetaan 700 000,00 euroa osinkoa

Yhtiön taloudellisessa asemassa ei tilikauden päättymisen jälkeen ole tapahtunut olennaisia muutoksia. Yhtiön maksuvalmius on hyvä, eikä ehdotettu voitonjako vaaranna hallituksen näkemyksen mukaan yhtiön maksukykyä.

Poolmax Oy
2220007-0

TILINPÄÄTÖKSEN ALLEKIRJOITUKSET

PÄIVÄYS JA ALLEKIRJOITUKSET

Tampereella . päivänä kuuta 2025

Jarno Suominen
hallituksen puheenjohtaja

Jarno Vilponen
hallituksen varsinainen jäsen

Hannu Lahtinen
toimitusjohtaja, hallituksen varsinainen jäsen

TILINPÄÄTÖSMERKINTÄ

Suoritetusta tilintarkastuksesta on tänään annettu kertomus.

Helsingissä . päivänä kuuta 2025

Ernst & Young Oy
Tilintarkastusyhteisö

Juha Hilmola, KHT

Poolmax Oy
2220007-0

LUETTELO KIRJANPIDOISTA JA AINEISTOSTA

Kirjanpidot ja tositelajit sekä niiden säilyttämistapa

Tilinpäätös

Tilinpäätös ja tase-erittelyt

Kirjanpidot	Säilytystapa
Päiväkirja	Sähköinen arkisto
Pääkirja	Sähköinen arkisto
Myyntireskontra	Sähköinen arkisto
Ostoreskontra	Sähköinen arkisto
Palkkakirjanpito	Sähköinen arkisto
Tilinpäätös	Sähköinen arkisto
Tase-erittelyt	Sähköinen arkisto

Tositelaji	Tositenumerosarja
Manuaalinen syöttö	80000
Tiliotteet OC	170000
Myyntilaskusummat	120000
Restolusion	400000
Suoritukset	70000
Ostolaskut	200000
Ostolask. maks.	40000
eAttest-jaksotus	140000
Jakotosite	100001
Ulkoiset esijärjestelmät	300000
Palkkatositteet	135000
Kasperitositteet	160000
Liitetietositteet	LTT01

Poolmax Oy
Hatanpään valtatie 1 B
33100 TAMPERE
Kotipaikka Tampere
2220007-0

Tase-erittelyt ja liitetietojen erittelyt 31.12.2024

	Sivut
Tilintarkastuskertomus	1 - 3
Tase-erittelyt	4 - 19
KOM tase-erittelyt	20 - 47
Muut tase-erittelyjen liitteet	48
Reskonralistat	49 - 70
Laaja tase	71 - 74
Laaja tuloslaskelma	75 - 80
Liitetietotositteet	81 - 87

LIITETIETOTOSITTEET

	Tosite
Saldotodistus Nordea	LTT01
Vuokravastuut	LTT02
Henkilöstö	LTT03

SIGNATURES**ALLEKIRJOITUKSET****UNDERSKRIFTER****SIGNATURER****UNDERSKRIFTER**

This documents contains 9 pages before this page
Dokumentet inneholder 9 sider før denne siden

Tämä asiakirja sisältää 9 sivua ennen tätä sivua
Dette dokument indeholder 9 sider før denne side

Detta dokument innehåller 9 sidor före denna sida

Hannu Petteri Lahtinen

c466340b-7816-448b-a070-5ba0d75c8fe6 - 2025-04-04 14:37:44 UTC +03:00
BankID / MobileID - b29007ad-ace7-4e61-bdb1-026420e22337 - FI

JARNO JUHANI VILPONEN

26b261a2-59fa-4676-a1ff-ec168334d538 - 2025-04-04 14:39:15 UTC +03:00
BankID / MobileID - 1d456f39-7c23-4c8d-9b71-4ce2b1ddc40f - FI

JARNO JUHANI SUOMINEN

74bc6473-3a68-49b9-b6a1-b112ae952e9d - 2025-04-04 15:32:34 UTC +03:00
BankID / MobileID - 83771968-5b17-4c59-8b66-f27db54bfd9 - FI

authority to sign
representative
custodial

asemavaltuus
nimenkirjoitusoikeus
huoltaja/edunvalvoja

ställningsfullmakt
firmateckningsrätt
förvaltare

autoritet til å signere
representant
foresatte/verge

myndighed til at underskrive
repræsentant
frihedsberøvende

SIGNATURES**ALLEKIRJOITUKSET****UNDERSKRIFTER****SIGNATURER****UNDERSKRIFTER**

This documents contains 10 pages before this page
Dokumentet inneholder 10 sider før denne siden

Tämä asiakirja sisältää 10 sivua ennen tätä sivua
Dette dokument indeholder 10 sider før denne side

Detta dokument innehåller 10 sidor före denna sida

authority to sign
representative
custodial

asemavaltuus
nimenkirjoitusoikeus
huoltaja/edunvalvoja

ställningsfullmakt
firmateckningsrätt
förvaltare

autoritet til å signere
representant
foresatte/verge

myndighed til at underskrive
repræsentant
frihedsberøvende



Building a better
working world

Ernst & Young Oy
Korkeavuorenkatu 32-34
00130 Helsinki
Finland

Puhelin: 020 728 0190
www.ey.com/fi
Y-tunnus 2204039-6,
kotipaikka Helsinki

TILINTARKASTUSKERTOMUS

Poolmax Oy:n yhtiökokoukselle

Lausunto

Olemme tilintarkastaneet Poolmax Oy:n (y-tunnus 2220007-0) tilinpäätöksen tilikaudelta 1.1.–31.12.2024. Tilinpäätös sisältää taseen, tuloslaskelman ja liitetiedot.

Lausuntonamme esitämme, että tilinpäätös antaa oikean ja riittävän kuvan yhtiön toiminnan tuloksesta ja taloudellisesta asemasta Suomessa voimassa olevien tilinpäätöksen laatimista koskevien säännösten mukaisesti ja täyttää lakisääteiset vaatimukset.

Lausunnon perustelut

Olemme suorittaneet tilintarkastuksen Suomessa noudatettavan hyvän tilintarkastustavan mukaisesti. Hyvän tilintarkastustavan mukaisia velvollisuuksiamme kuvataan tarkemmin kohdassa *Tilintarkastajan velvollisuudet tilinpäätöksen tilintarkastuksessa*. Olemme riippumattomia yhtiöstä niiden Suomessa noudatettavien eettisten vaatimusten mukaisesti, jotka koskevat suorittamaamme tilintarkastusta ja olemme täyttäneet muut näiden vaatimusten mukaiset eettiset velvollisuutemme. Käsityksemme mukaan olemme hankkineet lausuntomme perustaksi tarpeellisen määrän tarkoitukseen soveltuvaa tilintarkastusevidenssiä.

Tilinpäätöstä koskevat hallituksen ja toimitusjohtajan velvollisuudet

Hallitus ja toimitusjohtaja vastaavat tilinpäätöksen laatimisesta siten, että se antaa oikean ja riittävän kuvan Suomessa voimassa olevien tilinpäätöksen laatimista koskevien säännösten mukaisesti ja täyttää lakisääteiset vaatimukset. Hallitus ja toimitusjohtaja vastaavat myös sellaisesta sisäisestä valvonnasta, jonka ne katsovat tarpeelliseksi voidakseen laatia tilinpäätöksen, jossa ei ole väärinkäytöksestä tai virheestä johtuvaa olennaista virheellisyttä.

Hallitus ja toimitusjohtaja ovat tilinpäätöstä laatiessaan velvollisia arvioimaan yhtiön kykyä jatkaa toimintaansa ja soveltuvissa tapauksissa esittämään seikat, jotka liittyvät toiminnan jatkuvuuteen ja siihen, että tilinpäätös on laadittu toiminnan jatkuvuuteen perustuen. Tilinpäätös laaditaan toiminnan jatkuvuuteen perustuen, paitsi jos yhtiö aiotaan purkaa tai sen toiminta lakkauttaa tai ei ole muuta realistista vaihtoehtoa kuin tehdä niin.

Tilintarkastajan velvollisuudet tilinpäätöksen tilintarkastuksessa

Tavoitteenamme on hankkia kohtuullinen varmuus siitä, onko tilinpäätöksessä kokonaisuutena väärinkäytöksestä tai virheestä johtuvaa olennaista virheellisyttä, sekä antaa tilintarkastuskertomus, joka sisältää lausuntomme. Kohtuullinen varmuus on korkea varmuustaso, mutta se ei ole tae siitä, että olennainen virheellisyys aina havaitaan hyvän tilintarkastustavan mukaisesti suoritettavassa tilintarkastuksessa. Virheellisyyksiä voi aiheutua väärinkäytöksestä tai virheestä, ja niiden katsotaan olevan olennaisia, jos niiden yksin tai yhdessä voisi kohtuudella odottaa vaikuttavan taloudellisiin päätöksiin, joita käyttäjät tekevät tilinpäätöksen perusteella.

Hyvän tilintarkastustavan mukaiseen tilintarkastukseen kuuluu, että käytämme ammatillista harkintaa ja säilytämme ammatillisen skeptisyyden koko tilintarkastuksen ajan. Lisäksi:

- Tunnistamme ja arvioimme väärinkäytöksestä tai virheestä johtuvat tilinpäätöksen olennaisen virheellisuuden riskit, suunnittelemme ja suoritamme näihin riskeihin vastaavia tilintarkastustoimenpiteitä ja hankimme lausuntomme perustaksi tarpeellisen määrän tarkoitukseen soveltuvaa tilintarkastusevidenssiä. Riski siitä, että väärinkäytöksestä johtuva olennainen virheellisyys jää havaitsematta, on suurempi kuin riski siitä, että virheestä johtuva olennainen virheellisyys jää havaitsematta, sillä väärinkäytökseen voi liittyä yhteistoimintaa, väärentämistä, tietojen tahallista esittämättä jättämistä tai virheellisten tietojen esittämistä taikka sisäisen valvonnan sivuuttamista.
- Muodostamme käsityksen tilintarkastuksen kannalta relevantista sisäisestä valvonnasta pystyäksemme suunnittelemaan olosuhteisiin nähden asianmukaiset tilintarkastustoimenpiteet mutta emme siinä tarkoituksessa, että pystyisimme antamaan lausunnon yhtiön sisäisen valvonnan tehokkuudesta.



**Building a better
working world**

- Arvioimme sovellettujen tilinpäätöksen laatimisperiaatteiden asianmukaisuutta sekä johdon tekemien kirjanpidollisten arvioiden ja niistä esitettävien tietojen kohtuullisuutta.
- Teemme johtopäätöksen siitä, onko hallituksen ja toimitusjohtajan ollut asianmukaista laatia tilinpäätös perustuen oletukseen toiminnan jatkuvuudesta, ja teemme hankkimamme tilintarkastusevidenssin perusteella johtopäätöksen siitä, esiintyykö sellaista tapahtumiin tai olosuhteisiin liittyvää olennaista epävarmuutta, joka voi antaa merkittävää aihetta epäillä yhtiön kykyä jatkaa toimintaansa. Jos johtopäätöksemme on, että olennaista epävarmuutta esiintyy, meidän täytyy kiinnittää tilintarkastuskertomuksessamme lukijan huomiota epävarmuutta koskeviin tilinpäätöksessä esitettäviin tietoihin tai, jos epävarmuutta koskevat tiedot eivät ole riittäviä, mukauttaa lausuntomme. Johtopäätöksemme perustuvat tilintarkastuskertomuksen antamispäivään mennessä hankittuun tilintarkastusevidenssiin. Vastaiset tapahtumat tai olosuhteet voivat kuitenkin johtaa siihen, ettei yhtiö pysty jatkamaan toimintaansa.
- Arvioimme tilinpäätöksen, kaikki tilinpäätöksessä esitettävät tiedot mukaan lukien, yleistä esittämistapaa, rakennetta ja sisältöä ja sitä, kuvastaako tilinpäätös sen perustana olevia liiketoimia ja tapahtumia siten, että se antaa oikean ja riittävän kuvan.

Kommunikoidimme hallintoelinten kanssa muun muassa tilintarkastuksen suunnittelusta laajuudesta ja ajoituksesta sekä merkittävistä tilintarkastushavainnoista, mukaan lukien mahdolliset sisäisen valvonnan merkittävät puutteellisuudet, jotka tunnistamme tilintarkastuksen aikana.

Helsingissä 10.4.2025

Ernst & Young Oy
tilintarkastusyhteisö

Juha Hilmola
KHT

PENNEO

Tämän asiakirjan allekirjoitukset ovat oikeudellisesti sitovia. Asiakirja on allekirjoitettu käyttämällä suojattua digitaalista PenneoTM-allekirjoitusta. Allekirjoittajien henkilöllisyydet on tallennettu, ja ne on lueteltu alla.

Allekirjoituksellani vahvistan kaikki tämän asiakirjan päivämäärät ja sisällön.

JUHA VEIKKO AULIS HILMOLA

KHT

Puolesta: Ernst & Young Oy, tilintarkastusyhteisö

Sarjanumero:

fi_tupas:nordea:P5q1kxPhv5qMXSPCFtqIDe5wsiPjRqbQ68gfutkm5Kw

=

IP: 85.76.xxx.xxx

2025-04-10 05:06:03 UTC



Tämä asiakirja on allekirjoitettu digitaalisesti Penneo.com-palvelun kautta. Allekirjoitetut tiedot on vahvistettu alkuperäisen asiakirjan laskettu hajautusarvon avulla. Kaikki kryptografiset todisteet on upotettu tähän PDF-tiedostoon tulevaa validointia varten.

Tämä asiakirja on sinetöity hyväksytyä sähköistä leimalla käyttämällä sertifikaattia ja aikaleimaa, jotka on saatu hyväksytyltä luottamuspalvelun tarjoajalta.

Näin voit varmistaa asiakirjan eheyden

Kun avaat asiakirjan Adobe Readerissa, sinun pitäisi nähdä, että sen on sertifioinut Penneo A/S. Tämä todistaa, että asiakirjan sisältöä ei ole muutettu allekirjoitushetken jälkeen. Todisteet yksittäisten allekirjoittajien digitaalisista allekirjoituksista ovat liitetty asiakirjaan.

Voit tarkistaa kryptografiset todisteet Penneon validatorilla, <https://penneo.com/validator>, tai muilla allekirjoituksen validointityökaluilla.

PÖYTÄKIRJA

VARSINAINEN YHTIÖKOKOUS

Aika 14.4.2025

Paikka Tampere

Läsnä NoHo Partners Oyj, edustajanaan Jarno Vilponen 400 osaketta ja ääntä
Länsiravintolat Oy, edustajanaan Hannu Lahtinen 100 osaketta ja ääntä

Koko äänioikeutettu osakepääoma oli kokouksessa edustettuna.

1§

Jarno Vilponen avasi kokouksen toimien puheenjohtajana laatien samalla pöytäkirjan.

2§

Kokous todettiin laillisesti koolle kutsutuksi ja päätösvaltaiseksi.

3§

Esiteltiin tilinpäätös ja tilintarkastuskertomus tilikaudelta 1.1.-31.12.2024, joka osoitti voittoa 988.193,97 euroa taseen loppusumman ollessa 4.577.564,84 euroa. Vahvistettiin tuloslaskelma, tase sekä liitetiedot ja tilinpäätös kokonaisuudessaan. Luettiin tilintarkastuskertomus ja myönnettiin vastuuvapaus hallituksen jäsenille ja toimitusjohtajalle.

4§

Hallituksen esityksen mukaisesti päätettiin, että osinkoa jaetaan 700.000,00 euroa ja loppuosa tilikauden tuloksesta siirretään edellisten tilikausien voittovarojen tilille.

5§

Koska muita asioita ei ollut, päätettiin kokous.

Vakuudeksi

Jarno Vilponen

Hannu Lahtinen

SIGNATURES**ALLEKIRJOITUKSET****UNDERSKRIFTER****SIGNATURER****UNDERSKRIFTER**

This documents contains 1 pages before this page

Dokumentet inneholder 1 sider før denne siden

Tämä asiakirja sisältää 1 sivua ennen tätä sivua

Dette dokument indeholder 1 sider før denne side

Detta dokument innehåller 1 sidor före denna sida

authority to sign

representative

custodial

asemavaltuus

nimenkirjoitusoikeus

huoltaja/edunvalvoja

ställningsfullmakt

firmateckningsrätt

förvaltare

autoritet til å signere

representant

foresatte/verge

myndighed til at underskrive

repræsentant

frihedsberøvende